

## Compte rendu du CA du 12 septembre 2017

### Présents :

A. Eveillard, L. Brunet de Courssou, A. Derieux, J. Dubois, D. De Oliveira, M. Mabile, M. Johnson, L. Lecrivain, A. Chauvel, G. Desmares, B. Dufay, N. Grison, D. Stéphan, R. Moysan, B. Tancray, F. Tiot, M. Le Rouzic, C. Texier

### Excusés :

L. Joubreil, S. Rouanet, M. Gallais, E. Cauhapé, N. Chérel, C. Schmourlo, M. Fuminier, D. Gerbault, F. Brochain, J. Meyer, J. Jamet, P. Deshayes

Secrétaire de séance : C. Texier

### **I > Approbation du compte rendu du mois de juillet 2017 :**

Le compte rendu est approuvé sans remarque.

### **II > Infos municipales :**

- inauguration du nouveau complexe "Confluence": 6 et 7 octobre. Concert A. Stivell complet. (2 cartons d'invitation seront envoyés au CDJ).
- dossier de subvention municipale : envoyé en octobre et à déposer mi-novembre.
- 2018 : commémorations de la fin de la 1ère guerre mondiale : invitation par la Municipalité de délégations de nos 4 villes jumelles.

### **III > Accueil des familles de Barberino : juillet 2017**

- séjour très apprécié par les Italiens. Programme respecté.
- en juillet : proposition de Patrizia, actuelle référente, d'un séjour à Barberino pour les jeunes de Betton en octobre. Deux jeunes inscrits à ce jour donc séjour annulé.
- en revanche, proposer à Patrizia, un séjour jeunes de Betton à Barberino pour l'automne 2018.
- remerciements de David à l'équipe Italie et à ceux qui se sont impliqués pour la bonne organisation de cet accueil.

## Budget Réception des ITALIENS JUILLET 2017

Dépenses		Recettes	
	Observations	€	Observations
<b>VISITE</b>			
Lundi 10 juillet	Billet Unipass- Transport en TER Rennes/Betton	36,25 €	
Mardi 11 juillet	Dol de Bretagne - Mont Dol - MT ST Michel	170,00 €	
Mercredi 12 juillet	Arromanches	187,50 €	
Jeudi 13 Juillet	Fougères ( 105+37,50 )+Restaurant à Louvigné(398)	598,50 €	
Vendredi 14 Juillet	En famille		
Samedi 15 Juillet	Repas Cochon Grillé		
Samedi 15 Juillet	Billet : Bus Betton/Rennes (36,25)+ Plan Rennes (6)	42,25 €	
Samedi 15 Juillet	SACEM Soirée Dansante	50,42 €	
Samedi 15 Juillet	Animation soirée dansante Synthé dansant	350,00 €	780,00 € SOIREE 15 Juillet
Dimanche 16 Juillet	Billet Unipass- Transport en TER Betton/Rennes	Néant	des repas des Français
<b>SOIREE du Samedi 15 Juillet</b>			
Repas officiel	Repas Cochon Grillé	1 234,15 €	
	Gateau ( Far Breton + pain )	129,03 €	
	Matériel + divers ( Boissons..... )	19,94 €	2 275,40 € Remboursement Transport de la part des Italiens
	Total :		
Madeleines	Cadeau Arrivée Italiens ( Sacoche offertes )	7,90 €	2 083,12 € Participation CJ, so 83,32 € / participant : 25
Cadeaux Anniversaire Ettore	Tee Shirt Basket (20,98 )+ Livre ( 16,90 )	37,18 €	
Transport Excursions Italiens		2 275,40 €	
	Σ :	5 138,52 €	3 055,40 € : Σ
MAJ au 07/09/17	Balance	-2083,12	

Nombre d'Italiens 25

### IV > Voyage en Pologne et séjour à Grodzisk Wklp :

Bilan rédigé par Joëlle

<b>Globalement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Beaucoup de compliments des participants:</b> « je suis enchantée » ; « semaine formidable » ; « séjour magnifique.... » ; « le jumelage, c'est bien pour aborder une destination comme celle-là »</li> <li>- <b>Un accueil extra :</b> « beaucoup de chaleur » ; « de la disponibilité et de une belle hospitalité » ; « une famille faite pour nous »... » le traducteur aide bien ».</li> <li>- ambiance très conviviale, tout le monde était bien intégré</li> <li>- Les jeunes sont très contents et espèrent la visite de jeunes de Grodzisk l'an prochain</li> <li>- <b>22 nouveaux créent un dynamisme certain.</b></li> <li>- Le programme a bien plu aussi bien pour Cracovie que pour Grodzisk (malgré la pluie à Cracovie)</li> <li>- <b>Passer 2 jours ailleurs avant d'arriver à Grodzisk permet de souder le groupe</b></li> <li>- <b>Un gros + : Une guide super à Cracovie, très professionnelle et qui nous a aidé à avoir des visites.</b></li> </ul>
<b>Incidents</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Oubli de papiers : Joëlle mais pas d'incidence sur le groupe</li> <li>- Erreurs de nom sur les cartes d'embarquement :               <ul style="list-style-type: none"> <li>• 11 cartes d'embarquement Easy jet (Paris Cracovie) ont été refaites.</li> <li>• Leray Nicole/ Leray Thérèse à Berlin</li> </ul> </li> <li>- Transfert aéroport-hôtel :</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le chauffeur n'attendait pas juste à la sortie de la salle bagages mais à l'extérieur</li> <li>- erreur d'hôtel</li> <li>- Perte de papiers par Yves Jégou, retrouvés le lundi midi. Ils ont rejoint le groupe le mardi soir. Nous n'avions pas le nom de l'agence de Cracovie et le numéro de tel. du chauffeur</li> <li>- A Roissy, le bagage d'Amand Serrand n'a pas été étiqueté (sans pb ensuite)</li> </ul>
<b>Transport</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Avion et bus sauf transfert : Bien : horaires respectés, chauffeurs des bus très bien, confort correct...</li> <li>- Grodzisk a partagé avec nous le prix du bus pour Lodz.</li> </ul>
<b>Cracovie</b>	<p><b>Très apprécié ++++ malgré une météo pluvieuse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hôtel Ibis très confortable : bon accueil, propre, proche du centre, bien organisé .....</li> <li>- <u>Visites</u></li> <li>- Ville superbe</li> <li>- Auschwitz : incontournable, moment très fort, riche en émotions</li> <li>- Mine de sel : super, magnifique, inattendue,</li> </ul>
<b>Programme à Grodzisk</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Très bien</b> sauf visite de Grodzisk, trop longue.</li> <li>- Lodz très belle découverte mais c'est un peu loin.</li> <li>- Le tir de façon unanime : « c'est super »</li> <li>- Les soirées en famille et entre amis étaient aussi bien animées...</li> </ul>
<b>Autres points</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- On avait envisagé de chanter mais....</li> <li>- Beaucoup de repas au restaurant le midi ou de repas organisés par la mairie</li> <li>- 2 des jeunes ont proposé leur aide l'an prochain pour voir pour un programme « jeunes</li> </ul>
<b>Pas de table Ronde</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- J'ai demandé qu'ils nous proposent 2 dates pour l'an prochain</li> <li>- J'ai évoqué un regroupement de plusieurs pays l'an prochain...</li> <li>- Ils pensent aussi à le faire pour avoir des subventions</li> </ul>
<b>Remboursement Annick Dubreil</b>	Vu au bilan avec l'équipe Pologne : 300 €
<b>Bilan financier</b>	<p><b>Cf doc</b>  <b>Le remboursement à Annick Dubreil n'est pas pris en compte dans le bilan précédent.</b>  <b>Le solde à Janbus peut être modifié selon le taux de change.</b></p>
<b>Soirée retour</b>	Date à voir avec l'Allemagne
<b>Remarques générales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>J'ai transmis à l'agence les remarques négatives qui les concernaient</b></li> <li>- La préparation a été assez lourde.</li> <li>- <b>Peut-être tout monnayer avec une agence et en mettre plusieurs en concurrence</b> (le problème, c'est l'avion quand les compagnies sont différentes à l'aller et au retour)</li> <li>- Un jour de trop à Grodzisk (lourd pour les familles)</li> <li>- <b>Quelques jours avant de partir, reprendre à deux le déroulé du séjour.</b></li> <li>- <b>En tant que responsable du groupe, je suis très contente et je remercie toute l'équipe Pologne et tous ceux qui de près ou de loin ont contribué à</b></li> </ul>

	la réussite de ce séjour
--	--------------------------

**BUDGET actualisé après paiement total de l'autocar polonais par Alain le 13/09**

Bilan - Pologne: 19-27 août 2017			
Dépenses	€	Recettes	
	€	€	
Vol aller- retour + hôtel Cracovie	15 644,00 €	22 550 € participation des bettonnais	550*41
Car Betton- Paris + Nantes- Betton	1 686,00 €	84,00 € suppl bagages	7*12
Car séjour Pologne- Janbus	2 478,32 €	105,49 € Participation Comité	
p-niques+repas+boissons	1 684,83 €		
Guide Cracovie + visites	1 238,91 €		
réunion préparation avec participants	7,43 €		
		Reste: 0 €	
		Coût par personne: 555,33 €	
Σ :	22 739,49 €	22 739,49 €	

**V>Accueil des familles et jeunes de Moreton :**

Bilan rédigé par Danièle

- Tout s'est super bien passé, les familles anglaises étaient enchantées, le programme a beaucoup plu, en particulier la traversée de la baie du Mont St Michel avec un très bon guide! Les familles qui accueillaient ( certaines, pour la première fois ) étaient ravies.

> - Les jeunes ont beaucoup apprécié leur programme spécifique: activités sur l'étang de Feins, accrobranche et visite de Rennes avec Christèle et Marvin, traversée de la baie, où ils ont pris beaucoup de plaisir dans les sables mouvants.

> - Petit bémol côté météo, nous avons dû annuler la sortie vélo à Feins ( Nicole et le groupe cyclotouristes avaient passé beaucoup de temps à la préparer! ).

> Mais les anglais sont habitués à se promener sous la pluie!!

> - Le comité de jumelage anglais s'est étoffé sous l'impulsion de Lucy, super

dynamique et inventive ( cf cadeaux remis au comité lors de la soirée officielle ); ils proposent de nous recevoir l'an prochain, troisième semaine d'août...à confirmer...  
**Merci à toute l'équipe Angleterre et à tous ceux qui de près ou de loin ont contribué à la réussite de cet accueil.**

BUDGET – ACCUEIL Moreton Août 2017		Dépenses	Recettes
PTT Dossier		8,80	
Accueil	Boulangerie + Cidre	91,20	
Valisettes		52,17	
Etang du Boulet	Activités Nautiques avec moniteur	192,00	
Achat Plans	La Gacilly + Dinan	20,00	
Bus vers Rennes	Pour jeunes	87,00	
Remboursement Christèle		30,00	
Accrobranche / Participation jeunes français		362,00	60,00
Parking Mt St Michel		57,00	
Traversée de la baie	50 personnes	525,00	
Visite abbaye	35 Adultes	385,00	
Synthé dansant		350,00	
Sacem		105,89	
Paëlla Gérard Mas / Participation familles		1700,00	891,00
Tartes		290,70	
Pain		17,10	
Leader Price / Carrefour Market		146,52	
Divers		5,69	
<b>Total</b>		<b>4426,07</b>	<b>951,00</b>

**SOLDE**

**-3475,07**

**Soit :**

**-69,50 / par personne**

## **VI>Séjour à Altenbeken : 22 au 28 octobre 2017**

-trajet en car avec, à l'aller, un arrêt à Anvers, visite du port avant d'arriver à Altenbeken.

-prix : 250 euros adultes ; 220 euros jeunes.

-à ce jour 15 inscrits dont 8 jeunes ; des affiches vont être mises dans divers lieux de Betton et infos à paraître dans les journaux. Contacter éventuellement le collège.

-demande de subvention à l'OFAJ avant le 15/10.

-réunion équipe Allemagne : 20/09 à 17h30 au Local.

## **VII>Forum des associations**

-remerciements d'Albert à ceux qui étaient sur le stand. Moins de monde que les années passées mais de nouvelles adhésions.

## **VIII>Ateliers ludiques en anglais pour enfants.**

-un stand supplémentaire au Forum tenu par Marvin pour les ateliers ludiques en anglais. Tout est complet et il y a même quelques noms sur liste d'attente. Possibilité de proposer un autre cycle après décembre.

## **IX>Café littéraire :**

-prochaine rencontre le **samedi 7 octobre à la médiathèque de 10h à 12h sur la littérature des pays Nordiques.**

-en projet pour fin novembre, début décembre : rencontre avec une écrivaine.

## **X>Festival VO(ST) :**

-depuis juillet, 2 réunions de l'équipe de programmeurs pour une pré-sélection de courts soumise à Antoine Lareyre (y compris de l'animation).

-dates : 01 et 02/02/2018

-organisation envisagée des 2 jours :

\*2 séances de courts métrages le jeudi soir à destination d'un public de cinéphiles

\*1 long métrage le vendredi soir plus fédérateur et pour attirer plus de monde

en plus : des séances pour les scolaires en après-midi et peut-être pour le "Relais à tout âge". Des contacts vont être pris, y compris pour essayer d'impliquer le collège.

-prochaine réunion de l'équipe : 2/10 à Betton ou à Rennes

## **XI>Cours de langue 2017/2018:**

-fin des inscriptions : le 13/09 au Prieuré. Un bilan définitif sera fait ensuite.

-à ce jour : 21 personnes pour l'anglais dont 7 qui n'ont pas payé ; plusieurs personnes pour l'italien et quelques unes pour le polonais et l'espagnol mais pas de quoi ouvrir un cours débutants pour l'instant.

## **XII > AG du 29 septembre:**

-même organisation que les années précédentes.

-sortants : Liliane B et Liliane L : se représentent

Nicole G et Nicole C : se représentent, tout comme Claudette et René

Danièle ne se représente pas, tout comme Maurice, Martine et Jean

-2 nouvelles candidatures : Milena KUBAS et Agnès BIAYS

### **BILAN FINANCIER 2016 – 2017**

	<b>CREDIT</b>	<b>DEBIT</b>
<b>Adhérents</b>	<b>3960</b>	
<b>AG</b>		<b>47,48</b>
<b>Accueil Familles Anglaises</b>		<b>3475,07</b>
<b>Accueil Familles Allemandes</b>		<b>1428,35</b>
<b>Accueil Jeunes Allemands</b>		<b>2664,28</b>
<b>Accueil Jeunes Italiens</b>		<b>616,32</b>
<b>Accueil Familles Italiennes</b>		<b>2083,12</b>
<b>Voyage Familles Grodzisk</b>		<b>105,49</b>
<b>Décorations de Noël</b>		<b>99,25</b>
<b>Soirées des jumelages</b>		<b>2029,97</b>
<b>Cours de langues</b>	<b>1576,74</b>	
<b>VOST</b>		<b>500</b>
<b>Fournitures</b>		<b>821,89</b>
<b>Divers</b>		<b>1165,18</b>
<b>Assurances</b>		<b>473,38</b>
<b>Abonnement</b>		<b>100</b>
<b>Banque</b>		<b>37,22</b>
<b>Subvention européenne</b>	<b>7500</b>	
<b>Subvention versée à Grodzisk</b>		<b>3750</b>
<b>Subvention municipale</b>	<b>5000</b>	
	<b>18036,74</b>	<b>19397</b>

**RESULTAT de L'EXERCICE 2016-2017**

**-1360,26**

## **XIII > Projets 2017/2018 :**

-Peinture intuitive: relance dans les semaines à venir ; si 8 personnes ne sont pas inscrites, abandon du projet.

-soirée des jumelages du 27/01/2018 :

réunion de préparation le 29/09 à 20h30 au local du Prieuré pour les personnes intéressées.

-dates à proposer pour les futurs voyages et accueils :

\*séjour à Barberino : 1ère semaine de mai 2018

\*accueil des Polonais : semaine du 9 au 15 juillet 2018

-en projet : l'anniversaire des 25 ans du jumelage avec Altenbeken et donc prévoir un groupe de réflexion ouvert à tout le CA pour organiser les festivités + accueil d'une délégation. Attention à la date de dépôt de la demande de subvention européenne : 01/03/2018

#### **XIV > Situation financière:**

Compte chèques : 7651.44 euros

Livret bleu : 10187,48 euros

#### **XV > Site - Jumelag' Actus :**

-penser à envoyer à Edmée et à Didier des articles des manifestations qui auront lieu avant la publication de novembre.

#### **XVI > Informations et questions diverses :**

-achat d'un vidéoprojecteur à LED, 75 euros.

Fin du CA à 22h30 pour laisser la place aux diverses réjouissances. Un grand merci !

Prochain CA + élection du nouveau bureau  
10/10/2017 à 20h30 au local du CDJ